



## Single Handle Pullout Spray Kitchen Faucet

**Robinet de cuisine à une manette avec douchette rétractable**

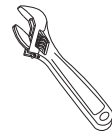
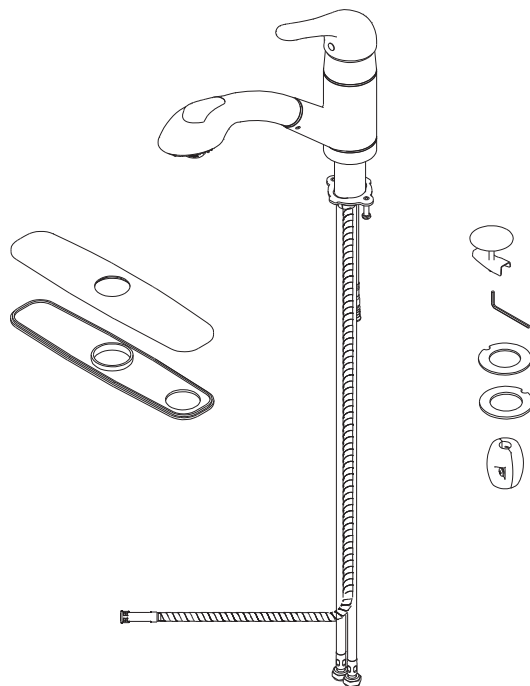
**Grifo de cocina una manija con rociador retractable**



**Before your Installation**  
**Avant l'installation**  
**Antes de Instalar**

**Tools you will need**  
**Outils dont vous aurez besoin**  
**Herramientas necesarias**

Check to make sure you have the following parts indicated below:  
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:  
Verifique que tenga todas las partes indicadas:



Adjustable wrench

Clé à molette

Llave ajustable



Pipe tape

Ruban pour tuyau

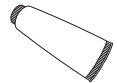
Cinta selladora para rosca



Phillips screwdriver

Tournevis phillips

Destornillador cruciforme



Silicone sealant

Enduit d'étanchéité au silicone

Sellador de silicona

### SAFETY TIPS

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats, cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts
- Cover your drain to avoid losing parts
- When installing flexible hose, there should be no torsion or deformation; **DO NOT** fold into V or L shape; **DO NOT** use if there are any cracks or deformations.

### CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Si vous faite usage d'une torche à souder, enleve les joints, sièges et cartouches. Si non la garantie sera nulle sur ces pièces
- Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces
- Lorsque vous installez le tuyau flexible, il ne doit exister aucune torsion ou déformation; **NE** le pliez **PAS** en V ou L; **NE L'UTILISEZ PAS** s'il existe des fissures ou déformations.

### CONSEJOS DE SEGURIDAD

- En el caso de utilizar soldadura para instalar el grifo, remueva los asientos, cartuchos y arandelas
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas
- Al instalar la manguera flexible, esta no debe doblarse o torcerse; **NO** doblar en forma de V o L; **NO** usar si está agrietada o deformada.

**Need Help?** Please call our toll-free service line at 1-888-328-2383 for additional assistance or service. Call Monday to Friday 8 am - 8 pm EST, Saturday 9 am - 6 pm EST.

**Besoin d'aide?** Veuillez composer le numéro de notre ligne de service sans frais, soit le 1-888-328-2383, pour obtenir de l'aide supplémentaire du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 9 h à 18 h, HNE.

**Requiere asistencia?** Si Necesitas ayuda y asistencia adicional por favor llame a nuestra línea de servicio gratuito al número 1-888-328-2383 con horario de Lunes a Viernes de 8:00 AM a 8:00 PM hora del Este y Sábado de 9:00 AM a 6:00 PM hora del Este.

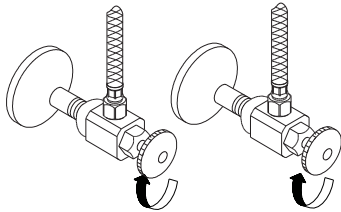
# Faucet installation procedure

## Procédure d'installation du robinet

### Instalación del grifo

Shut off main water supply before installation.  
 Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.  
 Cierre el suministro de agua antes de instalar.

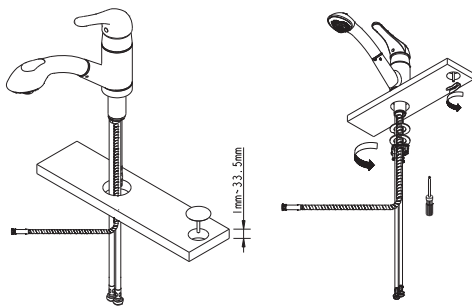
The fittings should be installed by a licensed plumber.  
 Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.  
 Las conexiones han de ser instaladas por un plomero autorizado.



- 1** Shut off hot and cold water supply to faucet or turn off. Remove old faucet. Clean sink surface.

Fermez les tuyaux d'alimentation d'eau pour l'eau chaude et froide ou fermez les tuyaux d'alimentation d'eau principale. Enlevez l'ancien robinet. Nettoyez la surface de lavabo.

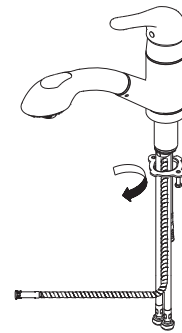
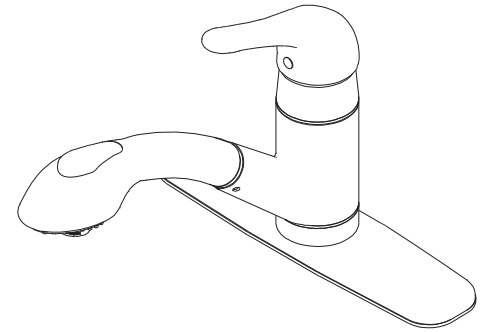
Cerrar las tuberías para el agua caliente y fría o cerrar la tubería principal de agua. Remueva el grifo antiguo. Limpiar la superficie del lavabo.



- 3.1 For faucet without cover plate:** Install faucet through center hole, and then attach mounting hardware assembly on mounting body. Tighten the two screws on lock nut.

**Pour robinet sans applique:** Installer le robinet dans le trou central. Fixer l'assemblage du matériel de fixation au corps. Serrer les deux vis de l'écrou de blocage.

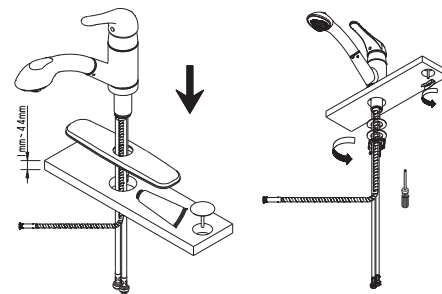
**Para el grifo sin cubierta:** Orificio de la placa del centro, adjuntar montaje de montaje del hardware de montaje del cuerpo. Apriete los dos tornillos a la contratuerca.



- 2** Remove preassembled mounting hardware from faucet.

Retirez les fixations préalablement assemblées au robinet.

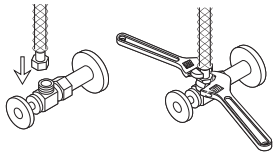
Retire el herraje de montaje preensamblado del grifo.



- 3.2 For faucet with cover plate:** Attach cover plate & putty plate to the bottom of faucet. Apply plumber putty beneath the putty plate and install faucet through center hole. Attach mounting hardware assembly. Tighten the two screws on lock nut.

**Pour robinet avec applique:** Fixer l'applique et la plaque d'étanchéité au bas du robinet. Appliquer du mastic de plombier sous la plaque d'étanchéité et installer le robinet dans le trou central. Installer le petit matériel de fixation. Serrer les deux vis de l'écrou de blocage.

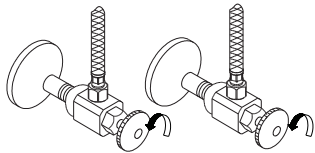
**Para el grifo con cubierta:** Sujete la cubierta y la placa para masilla a la base del grifo. Aplique masilla de plomería debajo de la placa para masilla y instale el grifo por el orificio centra. Coloque las piezas de montaje. Apriete los dos tornillos a la contratuerca.



- 4** Connect and tighten the water supply line nuts by using two adjustable wrenches (avoid twisting or kinking).

*Raccordez et serrez les écrous des tuyaux d'alimentation en eau en utilisant deux clés à molette (éviter de la tordre ou de l'entortiller).*

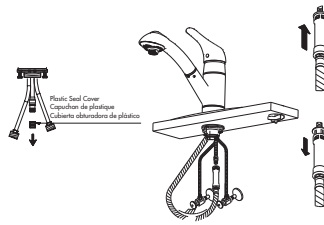
*Conecta y aprieta las tuercas de suministro de agua mediante el uso de dos llaves ajustable (evite retorcer o deformar la línea).*



- 7** Turn on water supply.

*Ouvrir l'arrivée d'eau.*

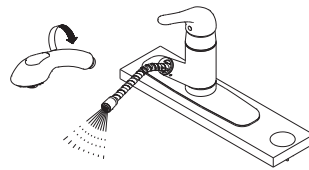
*Abra el suministro de agua.*



- 5** Remove the plastic seal cover from the outlet port prior to pushing the hose adaptor onto the same port, you will hear a "click" sound once they are joined.

*Enlever le capuchon de plastique sur l'orifice de sortie avant de pousser en place l'adaptateur du tuyau. Un clic vous indiquera que les deux pièces sont raccordées.*

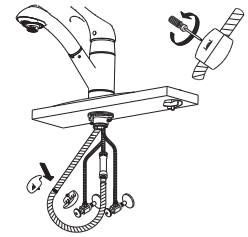
*Quite la cubierta obturadora de plástico de la conexión de salida antes de presionar el adaptador de manguera contra la misma conexión; cuando se haya producido la conexión oír un "clic".*



- 8** Remove spray head from faucet. Turn on water and flush out any debris.

*Enlever le brise-jet de la douchette. Ouvrir l'eau pour évacuer les résidus.*

*Quite la cabeza del rociador del grifo. Abra el agua y enjuague la suciedad.*



- 6** Attach metal weight towards the bent section of the hose for better retraction.

*Fixer le poids de métal vers la section courbée du tube pour une meilleure rentrée.*

*Sujete la pesa de metal hacia la sección doblada de la manguera para una mejor retracción.*

# Troubleshooting / Dépannage / Guía de solucionar problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

*Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.*

*Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, siga estos pasos correctivos.*

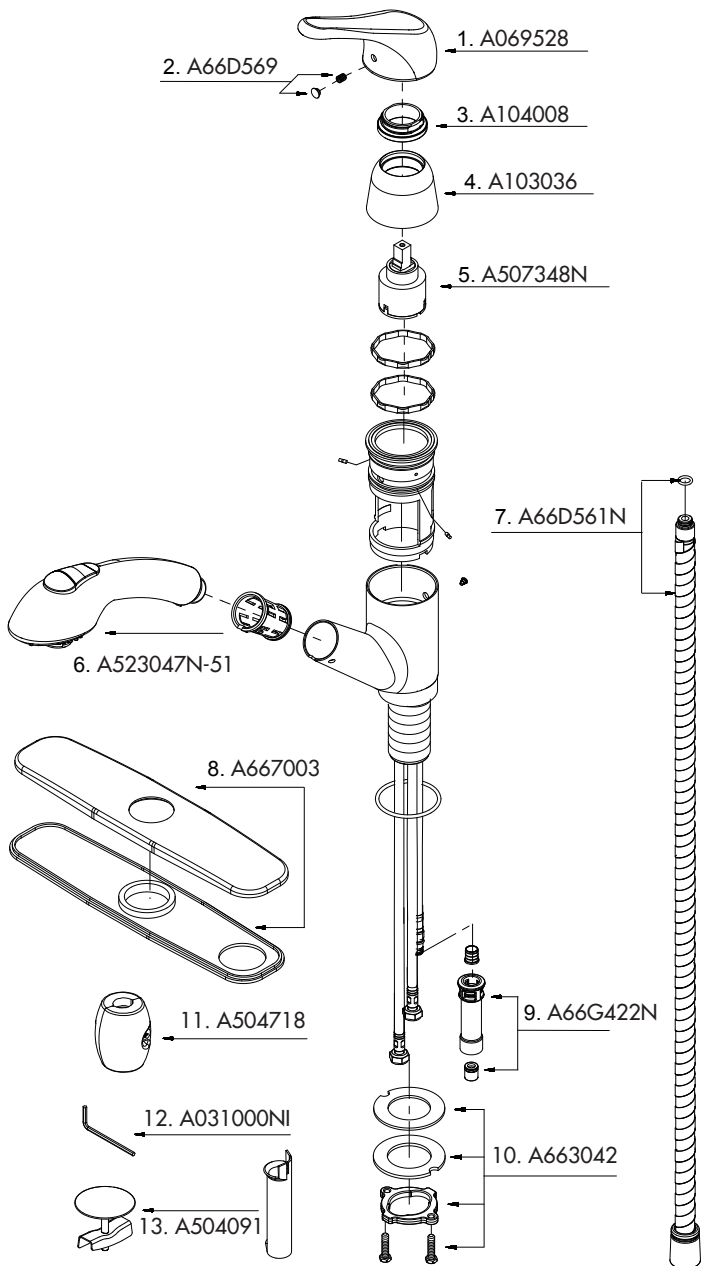
<b>Problem / Problème / Problema</b>	<b>Cause / Cause / Causa</b>	<b>Action / Correctif / Solución</b>
Leaks underneath handle. <i>Fuites sous la manette.</i> <i>Goteo debajo de la manija.</i>	Locking nut or trim cap have come loose. O-ring is dirty or damaged. <i>L'écrou de blocage ou le capuchon de garniture est desserré. Le joint torique du cartouche est sale ou endommagé.</i> <i>Contratuerca o tapa ornamental se han suelto. La arandela circular en el cartucho está sucia o dañado.</i>	Tighten the locking nut or trim cap. Clean or replace o-ring. <i>Serrer l'écrou de blocage ou le capuchon de garniture. Nettoyer ou remplacer le joint torique.</i> <i>Apriete el contratuerca o tapa ornamental. Limpie o reemplace la arandela circular.</i>
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern. <i>Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i> <i>El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.</i>	Aerator is dirty or misfitted. <i>Le brise-jet est mal ajusté ou sale.</i> <i>El aireador está sucio o mal puesto.</i>	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator. <i>Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc ou remplacer le brise-jet.</i> <i>Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho o reemplace el aireador.</i>
Water will not shut off completely. <i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i> <i>El agua no se cierra completamente</i>	Dirty or worn out plastic washer in the cartridge. <i>La rondelle de plastique de la cartouche est sale ou usée.</i> <i>la arandela de goma del cartucho está sucia o desgastada.</i>	Remove handle and cartridge to check if ceramic disk is damage permanently or dirty. Re-install cartridge. <i>Enlever la manette et la cartouche pour vérifier si le disque de céramique est sale ou définitivement endommagé. Réinstaller la cartouche.</i> <i>Quite la manija y el cartucho para revisar si el disco de cerámica está dañado o sucio. Reinstale el cartuch.</i>

# Replacement parts / Pièces de rechange / Repuestos

Keep this manual for ordering replacement parts.

Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.

Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.



- 1 Metal handle / Manette en métal / Manija metálicas
- 2 Index button - cold/hot // Repère de température - froid/chaud // Indicador de temperatura - fría/caliente
- 3 Locking nut / Écrou de blocage / Contratuerca
- 4 Trim cap / Capuchon de garniture / Tapa ornamental
- 5 Ceramic disc cartridge / Cartouche à disque en céramique / Cartucho de disco cerámico
- 6 Spray head w/check valve // Douchette à main avec clapet de non - retour // Rociador de mano con válvula de control
- 7 Spray hose / Boyau de douche / Manguera del rociador
- 8 Cover plate & putty plate / Applique et plaque de mastic / Cubierta y placa de masilla
- 9 Hose adaptor assembly / Assemblage d'adaptateur de boyau / Ensamblaje del adaptador de manguera
- 10 Mounting hardware assembly / Assemblage du matériel de fixation / Ensamblaje de ferreteria de montaje
- 11 Weight / Poids / Pesas
- 12 Hex wrench (H2.5 \* 19 mm L \* 53 mm L) / Clé hexagonale / Llave hexagonal
- 13 Sink hole cover / Couvercle de trou d'évier / Couvercle de trou d'évier

## MAINTENANCE

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance.

Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Do not use abrasive cleaners, steel wool, or harsh chemicals when cleaning this faucet, or the warranty will be voided.

## ENTRETIEN

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problèmes, des années durant.

Préservez son apparence neuve en le nettoyant périodiquement à l'aide d'un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, de laine d'acier ou de produits chimiques puissants pour nettoyer ce robinet, sinon la garantie est annulée.

## MANTENIMIENTO

Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo

periódicamente con un paño suave. No use productos de limpieza abrasivos, de lana de acero o de productos químicos fuertes para limpiar este grifo, sino la garantía será anulada.